

Downloaded via the EU tax law app / web

????????????????????????????

?????????? ?? ????? (?????????? ????????)

14 ??? 2017 ????????

* ????? ?? ??????????????????????: ??????????????. ??? ????????????? — ?????? ?????? ?????????????? ???????????
(????) — ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? — ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? —
?????????? — ??????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? — ?????????? ??
????????????????? — ?????????????? ?????????? ????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????”

?? ????? C738/16

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ????? ?? First-tier
Tribunal (Tax Chamber) [????????????????????????????? (????????? ??????????????), ?????????????? ?????????????]
? ??? ?? 20 ????????? 2016 ?, ?????????? ? ?????? ?? 25 ????????? 2016 ?, ? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??????

Compass Contract Services Limited

??????

Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs,

?????? (????????????? ??????????),

?????????? ?? ???: T. von Danwitz, ?????????????????? ?? ??????????, E. Juhász, C. Vajda, K. Jürimäe ? C.
Lycourgos (?????????????), ???????,

????????????? ??????????: M. Campos Sánchez-Bordona,

?????????????: L. Hewlett, ??????? ?????????????????????,

?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 8
????????????? 2016 ?,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

— ?? Compass Contract Services Limited, ?? D. Scorey, QC, ?????? ? ?? O. Jarratt ? D.
Stephens, ?????????????? ??????????????

— ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? D. Robertson ? M. Holt, ? ??????????????
?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? A. Macnab, barrister,

— ?? ?????????????????????? ??????????, ?? M. Owsiany-Hornung ? M. Wasmeier, ? ?????????????? ??
?????????????????????

????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ??????????????
?????????????? ?? 2 ????? 2017 ?,

????????????????? ?????????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ????????????, ?????????? ?????????????? ? ??????????????.

2 ?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Compass Contract Services Limited
(????????? ??-????????? „Compass“) ? Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs
(????????? ??-????????? „Commissioners“) ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?? Compass ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????).

???????

????????? ?? ??????

3 ????? 17 ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????
77/388/???? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????????
?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????? ??????????: ?????????? ?????????? ?????????? (?? L 145, 1977 ?., ????. 1, ?????????? ??-
????????? „?????? ?????????????“) ? ?????????????? „????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????“
? ??????????????

„1. ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
?????? ??????? ???????????.

2. ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????, ?????????????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????;

?) ?????????? ??? ????????? [????] ?? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????
?? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ??????????;

?) ?????????? ??? ????????? [????] ?? ?????? ?? ??????;

?) ?????????? [????] ?????????????? ????? 5, ????????????? 7, ?????? ?) ? ????? 6, ????????????? 3.

[...]“ [????????????????? ?????????].

4 ????? 18 ?? ?????? ??????????????, ?????????????? „?????????, ?????????????????? ?????????? ??
????????????????“, ??????????????;

„1. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?????????????????????????????? ????? ?
?????????;

?) ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? 17, ????????????? 2, ?????? ?), ?? ??????????????
????????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? 22, ????????????? 3;

?) ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? 17, ????????????? 2, ?????? ?), ?? ??????????????
????????????? ?? ??????, ? ?????? ?????????????????????????????? ????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????;

?) ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? 17, ????????????? 2, ?????? ?), ?? ???????
????????????????????????, ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????;

?) ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? 21, ????????????? 1, ?? ?????? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ??????? ??????????

???

11 Court of Appeal (England and Wales) (Civil Division) [?????????? ???? (?????? ? ?????) (???????????? ???? ??????), ?????????? ??????????] ??????? ???? ????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????, ????????? ?? 1 ??? 1997 ?, ????????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ??? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????????. ?? ????? Michael Fleming (t/a Bodycraft)/Commissioners[(2006) EWCA Civ 70] ????? ?? ??????, ?? ??? ????? ??????????????? ????? ? ????????? ??? ?????????? ???????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? 1 ??? 1997 ?, ? ?? ??? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ????? ?????????? ?? Court of Appeal (England and Wales) (Civil Division) [?????????????? ???? (?????? ? ?????) (?????????????? ?????????????)] ? ?????????? ? ????? ? ?????????? ?? House of Lords ?? 23 ??????? 2008 ?, Fleming ? Condé Nast/Commissioners [(2008) UKHL 2].

12 ????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? House of Lords, Commissioners ?????????????? ?????????? [Business Brief 07/08, (2008) STI 311 (Issue 8)], ? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ??????????, ?????????? ????? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ?????, ????? ?? ?? ?????????? ?? „????????????? ???, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ??????? 4 ?????????? 1996 ?.“, ?????? ? ?? „????????? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????? ??????? 1 ??? 1997 ?.“ ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??? ????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? (?? 4 ?????????? 1996 ?.), ? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????? ??????????? ????? (?? 1 ??? 1997 ?.). ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????????? „????????? ??? ??????? ?? ?????????? Fleming“. ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ????? 121 ?? ?????????? ?? 2008 ?.

13 ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ????? ??? 2006 ?. Court of Appeal (England and Wales) (Civil Division) [????????????????? ???? (????????? ? ?????) (????????????????? ?????????????)] ??????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ??????? ?????????????? ?? Compass ??????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ??? ? ??????????????????? ? ??????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????? ? ????? 28, ??????????? 2 ?? ??????? ??????????????.

14 ?????????????? ?? ?????? Commissioners ??????????????, ?? Compass ? ?????????????? ????. ?????? ?????????? 2008 ?. Compass ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? 1 ?????? 1973 ?. ?? 2 ?????????????? 2002 ?.

15 Commissioners ?????????????????????? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????? ?? 1 ?????? 1973 ?. ?? 31 ?????????????? 1996 ?. ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????. ??????????? Commissioners ??????????, ?? ?????????????????????? ??????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? 4 ?????????????? 1996 ?. ?? ??????????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ? ? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ??????? ??????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? Compass, ?????????????????? ?????? 4 ?????????????? 1996 ?. ? ?????? 1 ??? 1997 ?, ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??? ???????????.

16 ??????????????? ?? ?????? Compass ?????????? ?????? First-tier Tribunal (Tax Chamber) [????????????????????????????? ???? (?????????? ??????????????), ?????????????? ?????????????] ?????????? ?? Commissioners ?? ?? ??????????????????? ??????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????? ????. ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??

?????????????? ?? ?????????? ??, ??????? ? ?????? ??, ? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ? ??????????????? ? ?????????? ?? ?????? ???????????.
????????? ??????? Compass ?? ? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????????
????????????????????????????? ????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???, ?? ?? ? ???????
?? ??????????????????? ?? ??????????? ??????? ????. ?????????????????? ? ??????????? ??????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ? ????????, ?? ?????? ??????? ??????????? ?????????????????
????????????? ?????, ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?
????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????,
?? ?????? ?????????????? ??????????????

17 ??? ??? ???? First-tier Tribunal (Tax Chamber) [????????????????????????? ??? (????????
????????????)] ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????
?????????:

- „1) ??? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ????????? Fleming (?????? ?????? ?? ??????
?????????? ? ? ?????????, ??????????????? ?????? 4 ?????????? 1996 ?.) ? ?? ?????????????? ??
?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ????????? Fleming (?????? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ?????????, ??????????????? ?????? 1 ??? 1997 ?., ?????? ? ??-????? ??????? ?????????
?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ??????? ?? ????????? Fleming) ??:
 - ?) ??????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????????????, ?/????
 - ?) ??????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????????????,
?/????
 - ?) ??????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????????, ?/????
 - ?) ??????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
- 2) ??? ??????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?)—?) ?? ????????? ??????????? ?? ???????????
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? Fleming
?? ??????????? ?? 4 ??????????? 1996 ?. ?? 30 ?????? 1997 ?.“.

?? ?????????????????????? ??????????

?? ?????????? ????????

18 ? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????????
????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????????, ??????? ???
????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?? ??????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ??????? ??
????????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????

19 ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ??????????? ?????? 80, ??????????? 4 ? ?????? 25,
????????????? 6 ?? ?????????? ?? 1994 ?. — ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????? 29,
????????????? 1A ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? 1995 ?., ?
?????????????????, ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? — ??? ??????? ?????????????? ??????
121 ?? ?????????? ?? 2008 ?., ?? ??????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??

???? ? ? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ? ? ?????????? ?????????? ?-
????????? ?????????????? ?????????????? ??????. ? ? ?????????? ? ? ?????, ????? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????
???? ?????? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ? ? ?????????????? ??????????,
????????????????? ? ????? 121 ? ? ?????????? ? ? 2008 ?., ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?
Commissioners; ????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ?????????????????????? ? ?????????? ? ?
????????, ?????????? ? ? ?????????????? ? ????????? 10—12 ? ? ?????????????????? ??????????????. ? ? ?????? ??????????,
????????????? ?????? 121, ?????????????? 1 ? ? ?????????? ? ? 2008 ?. ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ? ? ? ?
????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ? ? ?????????,
????????????????? ? ? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ? ? ? ? ??????,
????????????????? ? ? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 1996 ?., ? ? ?
????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? 1 ?????? 2009 ?. ? ? ?????? ?????????, ?????????????? ?????? 121, ??????????????
2 ?????????????????? ?????????????????? ?????? ? ? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ?
????????????? ? ? ?????????? ? ? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? 1 ? ? ? 1997 ?. ??????????
?????????, ? ? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????? 1 ?????? 2009 ?.

20 ? ? ?????? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????, ? ? ?????????????? ? ? Compass ? ?
????????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? 121, ?????????????? 1
? ? ?????????? ? ? 2008 ?. ? ? ? ? ?????????, ? ? ? ? ?????????????? ?????????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?????????????????
?????????????????????
?
?????????????
????????????? ?

21 ? ? ?????? ??????, ?????????? ? ? ? ? ??????????????, ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????
????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ? ? ? ??????????????
? ? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ? ? ? ? ?????????????????????? ??????????????
?????????
EU:C:2001:237, ? 22, ? ? ? ? 10 ?????????? 2011 ?., The Rank Group, C?259/10 ? C?260/10,
EU:C:2011:719, ? 32).

22 ?
????????, ?????????????????? ? ? ? ? ?????????, ? ? ? ? ?????????? ?????? ? ? ? ? ?????????????????????? ? ? Compass
????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ? ??????????
? ? ? ? ?????????????????? ?

23 ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????? 54 ? ? ?????????????????????? ? ? ,
Commissioners ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? Compass, ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????, ? ? ?????????? ??????
????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????????? ? ? ?????????????????? ??????????
????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ??????????

24 ? ? ?????? ??????, ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ? ??????, ? ?
????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ??????????????????????, ?????????? ? ? ?????????????? ? ? ? ? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ??????????????????, ? ? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????? ??????????????????, ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ??????????
????????????????? ?????? ? ? ? ? ?????????? ? ? ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ??????????
????????????????????????? ??????????????????, ?????????? ? ? ? ? ?????????????????????? ??????????????????????, ? ? ?????????????? ?????? ? ?
????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ?????????????????? (??
2008 ?., Marks & Spencer, C?309/06, EU:C:2008:211, ? 49).

25 ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?
????????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????????? (????????? ? ? 16 ?????????????? 2008 ?., Arcelor
Atlantique et Lorraine ? ??., C?127/07, EU:C:2008:728, ? 25). ?????????????????????????????? ? ? ??????????????????

?????????, ? ????? ? ?????????? ????? ???? ?????? ??-????????? ?? ????? ??????????? ?
?????????? ? ??????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ???????????, ??? ? ???
?????????? ?????? ?? ? ?????? ????????? ? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????? ??????, ???
????? ?? ?????? ?????????????????? ??? (?? ? ??? ? ?????? ????????? ?? 16 ????????? 2008 ?.,
Arcelor Atlantique et Lorraine ? ??., C?127/07, EU:C:2008:728, ? 26, ? ????????? ?? 7 ????? 2017
?., RPO, C?390/15, EU:C:2017:174, ? 42).

26 ??? ????? ?????? ?? ? ????????? ????? ? ?????? ?? ?????????????? ????????? ?? ????? 121 ??
???????? ?? 2008 ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ????? Compass, ?????? ??? ? ?
????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ??, ? ?????? ? ????? ?
????????????????? ???????????, ?????? ????? ?? ?????? ????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
?????????? ?????????? ???.

27 ? ??? ? ?????????? ??????? Compass ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????
???? ? ? ???? ?????????????? ??????????? ?????????? ??, ? ?????? ? ????? ? ? ??????????????
?????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ??-??????????
??????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? 10 ????? 2008 ?., Marks & Spencer (C?309/06,
EU:C:2008:211), ? ????????? ??????????? ????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????, ??
???? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?????? ????? ??????????

28 ?? ? ? ?????????? ????? ?????????????? ??????????? ?? ??????, ??????, ?? ????? ??????, ??
?? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??
???? ?????????????? ?? Compass. ? ????? ?????????????? ?????? ?? ? ??????????, ?? ?????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?
?????????????????? ??, ?????? ? ? ?????????? ?? ????? ??????????. ?? ????? ?????????????? ?????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????, ??? ?????? ????? ? ? ??????????
????????????????????? ??, ?????? ? ? ?????????? ?? ????? ?????????? (?? ? ??? ? ?????? ?????????? ??
19 ??????????? 2000 ?., Schmeink & Cofreth ? Strobel, C?454/98, EU:C:2000:469, ? 48 ? 49 ?
????????? ?? 11 ????? 2013 ?., ??????????????, C?138/12, EU:C:2013:233, ? 25).

29 ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????,
????????? ? ?????????? ?????? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ??????????? ?
?????????????? ?? ?????????, ?????? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 9 ????????? 1983 ?., San
Giorgio, 199/82, EU:C:1983:318, ? 12, ?? 8 ??? 2001 ?., Metallgesellschaft ? ??., C?397/98 ?
C?410/98, EU:C:2001:134, ? 84 ? ? 19 ??? 2012 ?., Littlewoods Retail ? ??., C?591/10,
EU:C:2012:478, ? 24). ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 14
???????? 1997 ?., Comateb ? ??., C?192/95—C?218/95, EU:C:1997:12, ? 20, ? ? 19 ??? 2012 ?.,
Littlewoods Retail ? ??., C?591/10, EU:C:2012:478, ? 24).

30 ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????
????????????? ? ? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ????????? ? ?????????? ??
?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ?????????????????? ????????????? ?
?????????????, ?????? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ?? ?????????? (?? ? ??? ? ?????? ?????????? ??
20 ?????????? 2011 ?., Danfoss ? Sauer-Danfoss, C?94/10, EU:C:2011:674, ? 23).

31 ??? ????? ??????? ?? ? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?? ? ??????????? ?? ?????????
?? ?????? ?????????????????????????????? ????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ?????? ?? ??????

?????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????, ?? ????? ??? ?? ? ??? ??????, ?
?????????? ??????????, ??????????? ? ??????? ?? ????? ??????? ?????? ? ??????????????? ?
????????????? ?? ??????????????? ? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ?????? ??? ?
???????????? ??????????.

32 ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????????????????????????????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?????? ? ?? ?? ??????, ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 59 ?? ??????????????? ?
????? ? ?????? ?? ?????? 29 ? 30 ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ? ?????? 17 ? ?? . ?? ?????? ???????????.

33 ?????? ????? ? ?????????????, ?? ?????????? ?? ??? ?
???????????? ? ? ?? ? ?? ??????, ??????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?? ?????????? ??
??? ??????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????????????????????????????????? ?
????? ?????????? ?? ???. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????? ?????????????????? (??. ??-????????????? ?????????
?? 6 ?????????? 2012 ?., Bonik, C?285/11, EU:C:2012:774, ? 25 ? 26, ? ?? 22 ??? 2016 ?.,
Gemeente Woerden, C?267/15, EU:C:2016:466, ? 30 ? 31).

34 ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ????????????????????????????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (????????? ?? 14 ?????????? 1985
?., Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, ? 19, ?? 6 ??? 2006 ?., Kittel ? Recolta Recycling,
C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446, ? 48, ? ?? 26 ?????? 2017 ?., Farkas, C?564/15,
EU:C:2017:302, ? 43).

35 ?????? ?????? ????? ? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????
????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? (????????? ?? 15 ?????? 2007 ?.,
Reemtsma Cigarettenfabriken, C?35/05, EU:C:2007:167, ? 23 ? 27, ? ?? 26 ?????? 2017 ?.,
Farkas, C?564/15, EU:C:2017:302, ? 47).

36 ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?
????????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ? ??????????
?? ?????????????? ?? ??, ?????????????? ? ??????? ?????????? ?? ??, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????.

37 ?? ?????????????? ??-????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?? ????????????????????????????????????? ?
????????? ??? ??? ? ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????, ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??, ?? ?? ?? ??????????
?? ??? ?
?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ? ???, ??? ? ???? ??????
?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????.

38 ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 60 ?? ?????????????????????? ??, ???????
????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ??? ??? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ??, ??-????????????? ?? ?????????????? ??

????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??, ????????? ? ?????????????? ????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ????? ?????? ?????????, ? ??-????????????? ??????, ?? ?????? ?????
????? ?????? ??????????

39 ?????????????? ??????, ?? ????? ?? ?? ??????, ?????? ????????? Compass ? ?????????? ??
????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????,
?? ?????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????, ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ? ? ?????????? ??????????????????. ? ?????? ??
????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??-????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????
????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????? ?????.

40 ?????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 10 ?????? 2008 ?, Marks & Spencer (C?309/06,
EU:C:2008:211), ?? ?????? ?? ?????????? Compass ? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ??
????????????????? ? ?????? 27 ??-????, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?
?????? 50 ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????. ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?? ?
?????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??, ?????????????
????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????, ? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????. ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??.

41 ?? ?????????????? ??-????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????,
????????????????? ? ?????? 121 ?? ?????????? ?? 2008 ?. ? ?????????????????? — ?????? ? ?????? ?? ?????? 19 ??
????????????????? ?????????? — ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?????? Compass, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????,
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?? ??????????
???? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 17 ??? 1997 ?, Haahr
Petroleum, C?90/94, EU:C:1997:368, ?. 48 ? ?? 8 ?????????????????? 2011 ?, Q-Beef ? Bosschaert,
C?89/10 ? C?96/10, EU:C:2011:555, ?. 36). ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????

42 ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????????, ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??
?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????,
????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ? ?? ??????????????????
?????????????????????????. ? ?????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?? ??????????
???? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 17 ??? 1997 ?, Haahr
Petroleum, C?90/94, EU:C:1997:368, ?. 48 ? ?? 8 ?????????????????? 2011 ?, Q-Beef ? Bosschaert,
C?89/10 ? C?96/10, EU:C:2011:555, ?. 36). ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????

?? ??? ?????? ?????????? ?????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? 11 ??? 2002 ?, Marks & Spencer, C?62/00, EU:C:2002:435, ?. 35 ? ?? 15 ?????? 2010 ?, Barth, C?542/08, EU:C:2010:193, ?. 28).

43 ????? ????? ?????? ????? ? ?????????????? ? ?????? 38 ?? ?????????? ?? 11 ??? 2002 ?, Marks & Spencer (C?62/00, EU:C:2002:435), ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?? ????????? ?????????, ? ?????? ????? ?? ?? ????? ?????????????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ????? ?????????? ????? ? ???? ??????????, ?? ? ????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ????? ? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ????? ?????????????????? ??????????????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????.

44 ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????? ????? 121 ?? ??????? ?? 2008 ?, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??-????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 11 ??? 2002 ?, Marks & Spencer (C?62/00, EU:C:2002:435).

45 ?? ????? ?????? ? ??? ?????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??-????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???. ????? ????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? 4 ?????????? 1996 ?. ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?? 1 ??? 1997 ?. ?? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? 12 ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??????????????, ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? Compass ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? 4 ?????????? 1996 ?. ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? 1 ??? 1997 ?. ?? ?????????? ??? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

46 ?????? ?? ?????????????????? ??-????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????????????, ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??, ? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

?? ?????????? ??????????

47 ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????.

?? ?????????????????? ??????????????

48 ? ????? ? ? ?????????????????, ?? ?? ????????? ? ? ????????? ? ????????????? ? ?????????????
???? ????????????????? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ????????????????????? ???? ?????????????????
?????????????, ????????????? ??????? ? ? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ??????????. ?????????????,
???????????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ????? ???? ???? ???? ???? ? ? ?????????????
????????, ? ? ????????? ? ? ?????????????????????.

?? ????????????? ????????????? ?????? (????????? ??????) ?????:

???????????? ? ? ????????? ?????????????, ?????? ????????????? ? ????????????????? ??????????
???????????????? ??????? ??????? ?????? ????????????????????? ? ????????????? ?????????????????, ??????
??? ??????? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ?????, ? ? ???? ???????, ? ? ????????????? ? ?
???????????????????? ? ? ????????????? ??????? ??????? ?????? ????????????????? ??????????, ? ??
??????, ? ? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ??????? ? ? ????????????? ????????????? ?????? ??????
???????????????? ??????????, ????????????? ????????????? ????????????? ??????????, ??????? ??????? ? ?
???????????????? ????????? ? ? ? ? ????????? ????????? ? ? ? ? ? ? ??????? ? ? ????????????? ??????????
???????????????? ? ? ? ? ????????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ? ? ????????????????????? ? ? ?????????????
????????? ?????? ?????? ????????????????? ????????????? ? ? ? ? ????????????????? ? ? ??????? ? ?
???????????? ????????????? ?????? ??????? ?????????????.

?????????